

MITCHELL SCHOOL

MISSION STATEMENT

Small school, Big dreams

VISION STATEMENT

We envision a Small School, where parents, staff and community partners collaboratively facilitate the intellectual, physical and emotional growth of all students. We model the work ethic, commitment to learning and commitment to each other that we expect from our students. Teachers design a cohesive curriculum, rooted in literacy, to provide engaging learning opportunities. We adapt instruction to meet each child's needs and learning styles with the ultimate goal of preparing students for college success.

CURRICULUM

Mitchell School has designed curricula, instruction and assessments that align with national and Illinois State Goals. The instructional process begins with identifying Standards and Performance Descriptors to be addressed during an academic year, and the development of authentic assessments that measure what students know and are able to do as a result of instruction. Analysis of student progress toward meeting the Standards is consistent and ongoing.

Mitchell School is a part of the Literature and Writing Magnet Cluster Program. Every year Mitchell has a school-wide reading theme to serve as a framework for celebrating the home-school connection to literacy. This year's theme is "Read for a Cause!"

AGREEMENT

Parents and students are expected to review and sign the attached agreement stating that the handbook was reviewed and they agree to support the policies.

VISITORS

Parents are always welcome at Mitchell School. All visitors must sign in and obtain a Visitor's Pass. Our school policy is to accept only those visitors who have legitimate business at the school.

GENERAL SCHOOL INFORMATION

School Colors: Blue and White

School Mascot: Bobcat



SCHOOL HOURS

Students will begin instruction at 8:50 a.m. and be dismissed at 2:45 p.m. No student is to enter the building without their teacher before 8:30, unless otherwise specified for various programs. Breakfast is served in the classroom at 8:50 a.m.

8:50 Students line up in designated areas

8:50 Entrance bell rings

2:45 Dismissal

HOMEWORK

In compliance with the Chicago Public Schools Homework Policy, Board Report #86-0514-ED7:

Students receive homework Monday through Thursday. Friday homework is at each teacher's discretion.

Minimum time allocations are:

<u>GRADE</u>	<u>MINUTES PER DAY</u>
K	15 min.
1-3	30 min.
4-6	45 min.
7-8	90 min.

All students in grades 1-8 are responsible for maintaining a Mitchell homework assignment notebook. Students are expected to thoroughly complete all homework assignments and turn them in by the due date. Students are to seek help from parents and teachers as needed.

GRADING

Marking codes of A, B, C, D & F reflect a student's achievement of skills and mastery of concepts.

93 – 100	=	A
85 – 92	=	B
77 – 84	=	C
70 – 76	=	D
Below 70	=	F

*Grades will reflect instructional level

AFTER-SCHOOL PROGRAMS

Mitchell School offers a variety of short and long term after-school programs. Parents need to provide written permission for participation, including instructions about how the student will get home. Students will not be excused from the after-school activity without written permission from a parent or guardian. Students who do not adhere to this policy or have poor attendance will be dismissed from the program.

REPORTING PROGRESS TO PARENTS

Parents are encouraged to track their students' academic progress using the Parent Portal. More information regarding how to access the Parent Portal is available on the school website. The school will also inform parents of their child's academic progress and behavior on an ongoing basis using the following methods:

1. 5 week progress reports are sent home so that parents are informed of satisfactory or unsatisfactory progress at the mid-grade period. Reports must be signed and returned the following day.
2. Failure and/or Intervention and Remediation plans are sent home for students who are failing any subject or who are not meeting the promotion policy requirements.
3. Report cards are issued every 10 weeks. Parent conferences with Report Card Pick-Up are held twice a year as scheduled on the school calendar.
4. Parents may schedule a conference at any time.
5. Teachers communicate with parents on an ongoing basis via email, class newsletters and/or updates on the class website.

DISCIPLINE/EXPECTATIONS

Effective learning takes place when students are in a safe and orderly environment. Therefore, Mitchell students are encouraged to develop self-discipline and make positive contributions to the school community. Students are expected to:

1. Come prepared and on time to school every day.
2. Be open to new experiences and ideas.
3. Ask questions, work hard and take full advantage of their educational opportunities.
4. Respect and cooperate with other students, teachers, and staff.
5. Follow the requests and directions of teachers and school personnel.
6. Complete all assignments to the best of their ability without cheating or 'borrowing' others' work.
7. Respect the property of peers, staff and the school.
8. Use appropriate language, including new vocabulary learned in school. Profanity is not allowed.
9. Understand that a verbal threat, sexual harassment, or physical assault of another person is unacceptable and has severe disciplinary consequences. No bullying or vandalism is allowed.
10. Leave all CD players, MP3 players, toys, gum, large sums of money, and other distractions at home. All confiscated items will be held in the school office and returned to parents/guardians.

The Student Code of Conduct of Chicago Public Schools is the school's guide to student discipline. In the case of student misbehavior, the following progressive discipline action will be taken:

1. Teacher-student conference
2. Teacher-student-parent conference
3. Teacher-student-parent-administrator conference
4. Suspension
5. Expulsion

OLWEUS BULLYING PREVENTION PROGRAM

Mitchell uses Olweus, the most researched and best-known bullying prevention program available today, in order to reduce existing bullying problems among students, prevent the development of new bullying problems, and to achieve better peer relations at school. To this end, we follow four rules regarding Bullying:

1. We will not bully others.
2. We will try to help students who are bullied.
3. We will try to include students who are left out.
4. If we know that somebody is being bullied, we will tell an adult at school and an adult at home.

To be successful in this work, parents should discuss these rules with their students and support this behavior at home as well as in school.

TEXTBOOKS

Textbooks are very expensive to purchase and must be used over a period of years by several students. Parents must assume the responsibility for lost or damaged books.

SUPPLIES AND BOOK FEE

Students are required to have the recommended school supplies by the first week of school. In addition, students will be required to pay a fee of \$35.00 in grades Pre-K through 8 to help defray the costs of all workbooks, weekly readers, science lab materials, extra programming and school buses for trips. This fee is due the first week of school. Financial waivers are available. Applicants must make an appointment to speak with the Principal.

SCHOOL CALENDAR/NEWSLETTER

The school calendar and newsletter are sent home with the children the first week of each month and posted on the school website. This is one of our primary means of communication with the home. Students and parents are asked to read and discuss the information and to call the school if they have any questions or suggestions.

RECESS

Weather permitting; students will be able to participate in outdoor recess after lunch. To participate in recess students must be dressed in the Mitchell School uniform. Recess is a privilege that can be lost based on the decision of teachers or other staff members.

MITCHELL UNIFORM POLICY

Mitchell has adopted the following dress code:

Tops: PLAIN white or navy polos, shirts, or blouses with collar (no t-shirts, unless it is a Mitchell t-shirt)

A solid navy blue or white sweatshirt or sweater may be worn as long as the collar is visible.

Bottoms: SOLID navy blue pants or knee length shorts, skirts and jumpers (no jeans or spandex)

Shirts must be tucked into pants. Pants are to be worn outside of boots.

The following dress code expectations are true EVERY day at Mitchell, including non-uniform days:

1. Hats, caps, hoods, etc. are not worn in school.
2. Tank tops, halters, or see-through material should not be worn.
3. Earrings are not worn by boys. Earrings worn by girls can be no larger than the size of a quarter.
4. Multi-color shoe laces or rubber bands, etc. are not allowed.
5. Any item that is evidence of affiliation in any gang is not allowed.

Clothing with the school logo will be available for purchase in the main office.

ATTIRE FOR PHYSICAL EDUCATION AND DANCE

Tops: Mitchell t-shirt or sweatshirt, OR solid white or solid blue t-shirt or sweatshirt (no writing)

Bottoms: Mitchell sweatpants, OR solid blue sweatpants
No snap pants are allowed. Blue nylon pants may be worn on gym days only.

Socks: White, blue or black

Shoes: Gym shoes

BILINGUAL EDUCATION

Mitchell School adheres to Bilingual Education as mandated in the Chicago Public Schools Language and Culture Education Initiatives. Students are tested to determine if they qualify for bilingual education and will receive the appropriate instruction based on these results.

LOST AND FOUND

Mitchell School is not responsible for lost or stolen items. Do not send your child to school with valuables.

ABSENCE AND TARDINESS

"Whoever has custody or control of any child between the ages of 5 and 16 years shall cause such child to attend some public school in the district wherein the child resides the entire time it is in session during the school term," states the School Code of Illinois, Chapter 122, Illinois Revised Statutes, Section 26-1.

Regular attendance is extremely important for success in school. The school is responsible for reporting any suspected truancy for baby-sitting, shopping trips, translating, or other inappropriate activities. In compliance with the School Code of Illinois, Mitchell School has developed the following procedures:

1. The parent/guardian **MUST CALL** the school at 773-534-7655 before 8:45 a.m. to report a child's anticipated absence.
2. In accordance with state law, the student **MUST** bring a note on the day following the absence, including early dismissals, signed by the parent/guardian. If a note is not received, students will be charged with an UNEXCUSED ABSENCE, which equals a truancy.
3. Any student who arrives after the 8:50 entrance bell will be marked tardy. If the classes have already entered the building, the tardy student must enter through the main entrance to receive a tardy slip before being admitted to class. If the student brings a note, or if a parent calls, the student will be marked TARDY EXCUSED. If the student does not have any of the above, he/she will be marked UNEXCUSED TARDY.
4. Students will be responsible for all missed class-work and assignments.

FOOD AT SCHOOL

Due to a number of allergies, Mitchell School is a **PEANUT FREE** zone. Foods that contain peanuts are not allowed at school, including in lunches brought from home.

Students may bring in food to share with their classmates for special celebrations, such as birthdays. Food must be store purchased and in the original container.

Students may not have chips or candy at school, unless approved by the teacher for a special occasion.

FIELD TRIPS

Field trips are critical to the experiential component of our academic program. All students must attend school on the day of a trip, whether they are participating or not. Those not attending a field trip will be given supplemental work to be completed during the school day. All money must be turned in by the due date. No refunds.

HEALTH, IMMUNIZATION AND DENTAL EXAMINATION REQUIREMENTS

In accordance with Chicago Public Schools Policy, Board Report #05-0928-P02, all students entering kindergarten, 1st, 5th, or 9th grades for the first time and **all** new enrollees must present proof of a current health examination in order to enroll in school in September. Additionally, all immunization must be up-to-date including the Hepatitis B vaccine for Pre-K, Kindergarten and 5th grade. Students in Kindergarten, 2nd, and 6th grade will be required to submit proof of a dental examination.

MEDICATION ADMINISTRATION POLICY

1. Only those medications which are absolutely necessary for the critical health and well being of a student, as determined by a physician, may be administered during school hours.
2. A written request for administration of medication during school hours must be made by a licensed physician and submitted on the Chicago Public Schools medication request form.
3. The parent/guardian must provide a written request to the school for medication to be administered during school hours. The request must include the name of the parent/guardian and the home phone number as well as an emergency number.
4. Medications must be brought to the school in the original container which is appropriately labeled.
5. All medications must be personally delivered to the school by the parent/guardian.
6. All students who require medication during school hours must have either a 504 plan or an Individualized Education Plan (IEP) pursuant to IDEA which addresses the medical issue.

HOMELESS POLICY

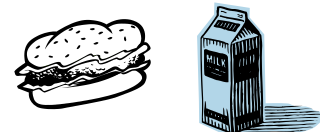
Every homeless student will have equal access to free and appropriate educational programs. No homeless students will be discriminated on the basis of their homelessness.

BILINGUAL ADVISORY AND NCLB COMMITTEES

The committees will meet on a monthly basis and provide a variety of educational workshops/training for parents. The committees will work with the Principal to enhance the instructional programs. All parents are encouraged to attend meetings and take an active role.

FOOD SERVICE

All students are eligible for free breakfast with the Universal Breakfast program. Students must arrive at school by 8:50 to receive a breakfast. Mitchell participates in the free and reduced-price lunch program for those students who are eligible. Students ineligible for this program pay a full price for lunch.



	<u>REDUCED</u>	<u>FULL</u>
Lunch	\$0.40	\$2.25

Applications must be filed each school year, 1 per family. All parents **must** fill out a form to determine eligibility.

TELEPHONE/CELL PHONES

The school office telephone is a business phone and not to be used by students, except in an emergency. Students are not allowed to use cell phones in school. Cell phones that are used during the school day will be confiscated and held in the main office for parent pick-up. Mitchell School is not responsible for theft or loss of cell phones.

FUNDRAISING

Mitchell holds school-wide fundraising activities. The main event is the annual "Evening of Dreams." Your help is appreciated as this assists in purchasing critical materials and services for the school. **Friends of Mitchell** is a 501 (c)3 formed by Mitchell parents, teachers, and community members for the purpose of raising money for the school. For more information: friendsofmitchell@gmail.com. Donations can be made directly via a link on the school website. Additional fundraising activities include **Box Tops for Education** and **Campbell's Labels for Education**. Each classroom collects box tops and eligible labels and lids from Campbell's products. The school receives money based on the number of box tops and labels submitted. A school-wide contest recognizes students who turn in the most each month. Student Council also sponsors many fundraising events throughout the year, including Jeans Friday, bake sales, and dances.



IMPORTANT DATES

Back to School Movie Night

Friday, September 9, 2011

Mitchell School Open House

Wednesday, September 14, 2011

Picture Day

Tuesday, October 18, 2011

Family Reading Night

Wednesday, March 21, 2012

Progress Reports Sent Home

1st Quarter – October 12, 2011

2nd Quarter – December 21, 2011

3rd Quarter – March 7, 2012

4th Quarter – May 23, 2012

Report Card Pick Up & Distribution Days

Wednesday, November 16, 2011 (Pick up)

Wednesday, February 1, 2012 (Sent home)

Wednesday, April 18, 2012 (Pick up)

Friday, June 15, 2012 (Sent home)

ISAT Testing

March 6 – March 16, 2012

Kindergarten Celebration

Friday, June 8, 2012

Eighth Grade Celebration

Saturday, June 9, 2012

Professional Development Days (PD), School Holidays, and Breaks (no school)

Monday, September 5, 2011 (Labor Day)

Friday, September 23, 2011 (PD)

Monday, October 10, 2011 (Columbus Day)

Friday, October 28, 2011 (PD)

Thursday, November 10, 2011 (PD)

Friday, November 11, 2011 (Veterans Day)

Friday, November 18, 2011 (PD)

November 23, 24 & 25, 2011 (Thanksgiving)

December 26, 2011-January 6, 2012 (Winter Break)

Monday, January 16, 2012 (Dr. MLK, Jr. Birthday)

Friday, January 27, 2012 (PD)

Friday, February 3, 2012 (PD)

Monday, February 13, 2012 (Lincoln's Birthday)

Monday, February 20, 2012 (Presidents Day)

Monday, March 5, 2012 (Pulaski's Birthday)

April 2 - April 6, 2012 (Spring Break)

Friday, April 13, 2012 (PD)

Friday, May 18, 2012 (PD)

Monday, May 28, 2012 (Memorial Day)

Thursday, June 14, 2012 (PD)

Local School Council Meetings

Tuesday, September 13, 2011 3:00 pm

Tuesday, October 11, 2011 6:00 pm

Tuesday, November 8, 2011 9:15 am

Tuesday, December 13, 2011 3:00 pm

Tuesday, January 10, 2012 3:00 pm

Tuesday, February 14, 2012 3:00 pm

Tuesday, March 13, 2012 6:00 pm

Tuesday, April 10, 2012 9:15 am

Tuesday, May 8, 2012 3:00 pm

Tuesday, June 12, 2012 3:00 pm

MITCHELL SCHOOL

DECLARACION DE NUESTRA MISION

Escuela pequeña, Sueños grandes

DECLARACION DE NUESTRA VISION

Nosotros imaginamos una escuela pequeña, donde colaboramos con padres, personal, y compañeros de la comunidad y facilitamos el crecimiento intelectual, físico, y emocional de todos los estudiantes. Somos modelos de la ética de trabajo, comprometidos a aprender el uno del otro y también lo esperamos de nuestros estudiantes. Los maestros diseñan un currículo que está centrado en la alfabetización para proveer oportunidades interactivas de aprendizaje. Adaptamos la instrucción para satisfacer las necesidades y estilos de aprendizaje de cada estudiante con la meta final de prepararlos a obtener éxito en la universidad.

PLAN DE ESTUDIO

La escuela Mitchell ha diseñado los planes de estudio, la instrucción y las evaluaciones de acuerdo a los Estándares del Estado de Illinois. El proceso educacional comienza con identificar estándares y objetivos del funcionamiento y que se ejercerán durante un año académico, junto con el desarrollo de las evaluaciones auténticas que miden lo que los estudiantes saben y pueden hacer como resultado de la instrucción. El análisis del progreso del estudiante hacia los estándares es consistente y continuo.

La escuela Mitchell participa en el programa de literatura y escritura de las Escuelas Públicas de Chicago. Cada año la escuela Mitchell celebra la conexión de la lectura entre hogar y escuela con un tema escolar. "¡Lea por una causa!" es el tema para este año escolar.

PACTO

Esperamos que tanto padres como estudiantes revisen y firmen el acuerdo que se envía con este manual. Declarando que el manual ha sido revisado y que están de acuerdo en apoyar las normas que contiene dicho manual.

VISITANTES

Los padres siempre son bienvenidos a la escuela Mitchell. Todos los visitantes deben firmar y obtener un pase en la oficina. En conformidad con nuestra póliza escolar, se acepta solamente aquellos visitantes quienes tienen asuntos legítimos que atender en nuestra escuela. Visitantes en general no serán permitidos, solamente que se haya hecho algún arreglo previo.

INFORMACION GENERAL ESCOLAR

Color escolar: azul y blanco

MASCOTA ESCOLAR: Bobcat (lince)



HORARIO ESCOLAR

La instrucción escolar comenzará a las 8:50 a.m. y terminará a las 2:45 p.m. Ningún estudiante deberá entrar al edificio antes de las 8:30 a.m. sin su maestro, a excepción de cuando participen en distintos programas. Los estudiantes podrán obtener su desayuno a las 8:55 a.m. en el salón de clases.

8:50 Los estudiantes se forman en el área designada

8:50 Entrada a clases. La campana suena.

2:45 Salida regular

TAREA

De acuerdo a la Póliza de Tarea de las Escuelas Públicas de Chicago: Reporte de la Junta #86-05140ED7: Los estudiantes recibirán tarea diariamente de lunes a jueves. Los viernes es de acuerdo a la discreción del maestro.

Las asignaciones mínimas del tiempo son:

<u>GRADO</u>	<u>MINUTOS POR DIA</u>
K	15 min.
1-3	30 min.
4-6	45 min.
7-8	90 min.

Todos los estudiantes en los grados 1-8 son responsables de mantener un cuaderno de tareas de la escuela Mitchell. Se espera que los estudiantes completen todas sus tareas y las entreguen en la fecha asignada. Los estudiantes deben pedir ayuda cuando sea necesario de sus padres y maestros.

SISTEMA DE CALIFICACIONES

Las notas de A, B, C, D, y F reflejan las destrezas adquiridas por los estudiantes y dominio de conceptos.

93 – 100	=	A
85 – 92	=	B
77 – 84	=	C
70 – 76	=	D
debajo de 70	=	F

*Las calificaciones reflejarán el nivel de instrucción

PROGRAMAS DESPUES DE CLASES

La escuela Mitchell ofrece una variedad de programas después de clases. Los padres necesitan proporcionar el permiso escrito para la participación incluyendo instrucciones sobre cómo el estudiante llegará a su casa después del programa. Cuando los estudiantes no pueden participar en las actividades después de clases, deben traer el permiso escrito de un padre o tutor legal. Estudiantes que no se adhieran a esta póliza o que tienen muchas ausencias serán despedidos del programa.

REPORTANDO PROGRESO A PADRES

A los padres se les exhorta que rastren el progreso académico por medio del Portal de Padres. Se les proveerá mas información sobre el acceso del Portal a principio del año. Además la escuela le informará sobre el progreso académico y comportamiento de su hijo a través de los siguientes métodos:

1. Reportes de Progreso de 5 semanas se enviarán al hogar para informar el progreso satisfactorio o insatisfactorio cada 5 semanas. Dichos reportes deben ser firmados y devueltos el día siguiente.
2. Planes de reprobar y/o intervención y remediación se envían al hogar para aquellos estudiantes quienes están en peligro de reprobar cualquier materia, o no están cumpliendo con los requisitos de la póliza de promoción.
3. Boletas de calificaciones se reparten cada 10 semanas. Conferencias para las boletas se llevarán a cabo dos veces por año. Las fechas están en el calendario escolar.
4. Los padres pueden hacer arreglos para conseguir conferencias adicionales.
5. Los maestros se comunican continuamente con los padres a través de boletines, correo electrónico, y/o por medio del sitio de internet de la clase.

AUSENCIAS Y TARDANZAS

“Quienquiera que tenga custodia o control de cualquier niño entre las edades de 5 a 16 años llevará a tal niño a alguna escuela pública en el distrito donde el niño radica, todo el tiempo que esté en sesión durante el término escolar” como lo marca el Código Escolar de Illinois, Capítulo 122, Estatutos Revisados de Illinois, Sección 26-1 La asistencia regular es extremadamente importante para el éxito en la escuela. La escuela es responsable de reportar cualquier inasistencia por cuidar bebés, ir de compras, interpretar, u otras actividades inapropiadas por parte del alumno. En conformidad con el Código Escolar de Illinois, la escuela Mitchell ha desarrollado los siguientes procedimientos:

1. El padre/tutor legal, DEBE LLAMAR a la escuela 773 534-7655 antes de las 8:45 a.m. para reportar la ausencia anticipada de un niño.
2. De acuerdo con la ley del estado, el estudiante DEBE traer una nota el día siguiente de la ausencia incluyendo cualquier salida temprana, firmada por el padre/tutor legal. Si la nota no es recibida, se le anotará al estudiante una ausencia injustificable.
3. Si un estudiante llega TARDE a la escuela (después de la campana de 9:00) el/ella debe entrar por la entrada principal y recibir un pase de tardanza para poder ser admitido en clase. En caso que el estudiante traiga una nota, o el padre llega con el estudiante, o si el padre llama a la escuela, el estudiante se anotará con una TARDANZA CON

EXCUSA. Si el estudiante NO tiene lo antes mencionado, se le anotará con TARDANZA SIN EXCUSA.

4. Los estudiantes serán responsables de cumplir con todo el trabajo y tareas no hechas.

DISCIPLINA/EXPECTATIVAS

El aprendizaje efectivo se lleva a cabo cuando los estudiantes están en un ambiente seguro y ordenado. Por lo tanto, animamos a los estudiantes de la escuela Mitchell a desarrollar auto-disciplina y actitudes positivas hacia sí mismos y la comunidad. Se espera que los estudiantes:

1. Vengan preparados y a tiempo a la escuela todos los días.
2. Estén dispuestos recibir nuevas experiencias e ideas.
3. Hagan preguntas, trabajen arduamente y tomen ventaja completa de sus oportunidades educativas.
4. Respeten y cooperen con otros estudiantes, maestros y personal.
5. Siguen las peticiones e instrucciones de maestros y personal.
6. Completen todas las asignaciones con su mejor esfuerzo sin hacer trampa o pedir 'prestada' la tarea ajena.
7. Respeten la propiedad de sus compañeros y personal escolar.
8. Utilicen lenguaje apropiado, incluyendo nuevo vocabulario aprendido en la escuela. El lenguaje obsceno no se permite.
9. Entiendan que las amenazas verbales, acoso sexual, o asalto físico a otra persona es inaceptable y tiene consecuencias disciplinarias severas. No se tolera palabras de menosprecio o la burla.
10. Dejen todo equipo personal en casa. Radios, toca-discos, audífonos, juguetes, chicle, cantidades grandes de dinero y otras distracciones o artículos de valor serán confiscados. Todos los artículos confiscados serán guardados en la oficina de la escuela y regresados a los padres/ guardianes.

El Código de Conducta Estudiantil de las Escuelas Públicas de Chicago es la guía de la escuela hacia la disciplina del estudiante. En caso de mala conducta del estudiante, la siguiente acción de disciplina progresiva será tomada:

1. Conferencia entre el profesor y estudiante
2. Conferencia entre profesor, estudiante y padre
3. Conferencia entre profesor, estudiante, padre, y administrador
4. Suspensión
5. Expulsión

PROGRAMA OLWEUS DE PREVENCIÓN DE INTIMIDACION

Mitchell utiliza el programa Olweus, el más estudiado y mejor conocido programa de prevención de la intimidación disponible, con el fin de reducir los problemas de acoso entre los estudiantes, prevenir el desarrollo de nuevos problemas de acoso escolar, y para lograr mejores relaciones con los compañeros en la escuela. Se siguen cuatro normas sobre la prevención de intimidación:

1. No vamos a intimidar a otros.
2. Vamos a tratar de ayudar a los estudiantes que son intimidados.
3. Vamos a tratar de incluir a todos los estudiantes.

4. Si sabemos que alguien está intimidado, vamos a decirle a un adulto en la escuela y a un adulto en nuestro hogar.

Para tener éxito en este programa, los padres deben hablar con su hijo tocante estas reglas y apoyar este comportamiento en el hogar, así como en la escuela.

EDUCACION BILINGÜE

La escuela Mitchell cumplirá con la Educación Bilingüe bajo mandato de las Escuelas Públicas de Chicago y el Departamento de Lenguaje y Cultura. Los estudiantes serán examinados para asegurarnos si califican para el programa bilingüe y recibirán su instrucción basado en los resultados.

LA POLIZA DEL UNIFORME DE MITCHELL

La escuela ha adoptado el siguiente código de vestuario:

Camisa: Solida blanca o azul "polo" con cuello, no camisetas – a menos que sea una camiseta de Mitchell *Se puede usar una sudadera o un suéter azul cuando el cuello de la camisa sea visible. La camisa tiene que estar acomodada dentro del pantalón.*

Pantalón: Pantalón azul marino sólido, faldas, vestidos, pantalones cortos que llegue a la rodilla *Todos los pantalones deben estar asegurados de la cintura y de la medida apropiada (no deben ser largos sino llegar a la altura del zapato) para la seguridad de los estudiantes. No se permite pantalón de mezclilla (jeans) o de "Spandex". Los pantalones deben ir fuera de las botas.*

Los alumnos de Mitchell deben entender que:

1. No se permiten gorras o cachuchas en el edificio
2. No se permite usar blusas cortas, blusas con recortes, o transparentes.
3. Los varones no deben usar aretes. Alumnas no pueden usar aretes mas grandes del tamaño de una moneda de 25 centavos (quarter).
4. No se permiten agujetas de colores o ligas.
5. No se permite artículos que sean evidencia de afiliación con alguna pandilla.

El uniforme con logotipo escolar estará disponible para comprarse.

EL UNIFORME DE EDUCACION FISICA

Camisa: Camiseta de Mitchell, camiseta o sudadera azul o blanco de un solo color, ambas sin escritura

Pantalón: Pantalón sudadera de Mitchell, pantalón sudadera azul o blanco de un solo color *Pantalones con broches no son permitidos. Pantalones azules de nylon se permitirán en días de educación física.*

Calcetines/calceetas: Blanco, Azul o Negro

Zapatos: Tenis de gimnasio

LIBROS

Los libros son muy costosos para comprar y tienen que ser utilizados varios años por diferentes estudiantes, por lo tanto, deben ser forrados. Los padres deben asumir la responsabilidad por libros perdidos o dañados.

RECREO

Cuando el tiempo lo permita, los estudiantes tendrán recreo en el patio después del almuerzo. Para participar del recreo los estudiantes deben vestir el uniforme de la escuela. El recreo es un privilegio y es otorgado a los estudiantes basado en la decisión de los maestros y el personal de la escuela.

UTILES Y CUOTA DE LIBROS

A todos los estudiantes se les requiere que tengan los útiles recomendados de la escuela la primera semana de clases. Se requiere que los estudiantes paguen una cuota de \$35 en grados Preescolar hasta 8° para los cuadernos de actividades y para ayudar a sufragar los gastos de los libros de ejercicios, materiales del laboratorio de ciencias, etc. Esta cuota se debe pagar la primera semana de clases. Perdones/renuncias financieras están disponibles. Padres/tutores legales interesados deben hacer una cita con el director.

CALENDARIO ESCOLAR/BOLETIN

El calendario y boletín escolar se enviará al hogar con los niños la primera semana del mes y también aparece en la página de nuestra escuela. Esto es uno de nuestros medios principales de comunicación con el hogar. Se les anima a los estudiantes y a los padres que lean y discutan la información y llamar a la escuela si tienen algunas preguntas o sugerencias.

PASEOS

Los paseos se consideran una parte integral del programa académico. Los estudiantes tienen que asistir a la escuela los días de los paseos, incluso los estudiantes que no pueden participar. Los estudiantes que no participan en los paseos se les dará trabajo suplemental que tienen que terminar durante el día. El dinero se debe entregar en la fecha establecida. No se entregará reembolsos.

COMITES BILINGÜE Y NCLB

Los comités se reúnen cada mes y ofrecen una variedad de talleres y entrenamientos para los padres. Estos comités trabajan con el director para el avance de los programas educativos. Se les anima a todos los padres que asistan a las reuniones mensuales.

REQUISITOS DE SALUD E IMUNIZACION

El decreto de las Pólizas de las Escuelas Públicas de Chicago, el Reporte de la Junta #05-0928-P02 declara que los estudiantes que entren a Kinder, primero, quinto o noveno grados por primera vez y **todos** los nuevos deben presentar verificación de haber tenido un examen médico actual para matricularse en la escuela en septiembre. Además, todas las inmunizaciones deben ser recientes para Preescolar, Kinder y quinto grado. Se requiere que los estudiantes en Kinder, segundo, y el sexto grado presenten una prueba de examinación dental.

NORMAS DE ADMINISTRACION DE MEDICAMENTOS

1. Solo los medicamentos que son absolutamente necesarios para la salud crítica o el bienestar de un estudiante, y determinado por un médico, pueden ser administradas durante el horario escolar.
2. Una solicitud por escrito a la administración de medicamentos durante el horario escolar debe hacerse por un médico con licencia y entregarse en la forma de solicitud para medicamentos de las Escuelas Públicas de Chicago.
3. Una solicitud escrita por el padre/tutor legal pidiendo que se administren medicamentos durante el horario escolar debe entregarse a la escuela. La solicitud debe incluir el nombre del padre/tutor legal y el número de teléfono del hogar y también un número de emergencia.
4. Los medicamentos deben traerse a la escuela en sus recipientes originales y con la etiqueta apropiada.
5. Todos los medicamentos deben entregarse personalmente a la escuela por el padre/tutor legal.
6. Todos los estudiantes que requieren medicamentos durante el horario escolar deben tener el plan 504 o un Plan de Educación Individualizado (IEP), según IDEA que especifica el problema médico.

SERVICIOS DE COMIDA

La escuela Mitchell participa en el programa de Almuerzo Gratis y Reducidos para aquellos estudiantes quienes son elegibles. Los estudiantes quienes no son elegibles para este programa pagan precio completo por el almuerzo. Todos los alumnos son elegibles para recibir el desayuno gratis por medio del programa "Universal Breakfast." Los alumnos tienen que llegar a la escuela a las 8:50 am para recibir su desayuno.



	REDUCIDO	COMPLETO
--	-----------------	-----------------

ALMUERZO	\$0.40	\$2.25
----------	--------	--------

El dinero se colecta cada día por la mañana con el maestro. Solicitudes deben ser completadas para todos los estudiantes cada año escolar.

OBJETOS PERDIDOS

La escuela no se hace responsable de objetos perdidos o robados. Por favor no mande a su niño a la escuela con objetos de valor.

TELEFONO/TELEFONO CELULAR

El teléfono de la oficina es un teléfono de asuntos. Los estudiantes pueden usarlo solamente en caso de emergencia. No se permite a los estudiantes utilizar los teléfonos celulares en escuela. Los celulares que sean usados durante horas de clases serán confiscados y guardados en la oficina hasta que los padres los recojan. La escuela Mitchell no se hace responsable de teléfonos celulares perdidos o robados.

AVISO SOBRE LA EDUCACION DE NIÑOS SIN HOGAR

Cualquier estudiante sin hogar tendrá acceso a una educación y programas apropiados y gratuitos. A ningún estudiante sin hogar se discriminará por el hecho de no tener hogar.

RECAUDACION DE FONDOS

La escuela Mitchell llevará a cabo varios eventos de recaudación de fondos. Su cooperación será apreciada ya que esto ayuda a la escuela a comprar materiales educacionales suplementarios para el alumnado durante el año. **Los Amigos de la Mitchell** es una organización no lucrativa 501 (c)3 formada por los padres, maestros y miembros de la comunidad con el propósito de apoyar a la Mitchell en recaudar fondos para las necesidades escolares. Para mas información, siéntase libre de contactarnos: friendsofmitchell@gmail.com. La escuela también participa en los programas Educación de Etiquetas Campbell's y Box Tops 4 Education. Estos programas ocurren el año entero y proveen dinero por cada cupón para la escuela. Se anima a los padres y estudiantes juntar estos cupones y entregarlos cada mes. El Concilio Estudiantil también patrocina numerosos eventos de recaudación de fondos durante todo el año, incluyendo los viernes de Jeans, venta de pasteles y varios bailes.

COMIDA EN LA ESCUELA

Debido a una serie de alergias, la Escuela Mitchell es una zona libre de cacahuates (maní). Los alimentos que contienen los cacahuates no son permitidos en la escuela, incluso en los almuerzos traídos de casa.

Los estudiantes pueden traer comida para compartir con sus compañeros de clase para celebraciones especiales. Los alimentos deben ser comprados y almacenados en su envase original.

Los estudiantes no pueden tener papitas o "potato chips" o dulces en la escuela, a menos que sean aprobados por el maestro para una ocasión especial.

FECHAS IMPORTANTES

NOCHE DE PELICULA FAMILIAR

viernes 9 de septiembre de 2011

CASA ABIERTA DE LA ESCUELA

miércoles 14 de septiembre de 2011

DIA DE TOMAR FOTOS

martes 18 de octubre de 2011

NOCHE DE LECTURA FAMILIAR

miércoles 21 de marzo de 2012

REPORTES DE PROGRESO DE CADA CINCO SEMANAS

1 período - 12 de octubre de 2011

2 período - 21 de diciembre de 2011

3 período - 7 de marzo de 2012

4 período - 23 de mayo de 2012

DIAS DE RECIBIR LAS CALIFICACIONES

miércoles 16 de noviembre de 2011 (recoger)

miércoles 1 de feb. de 2012 (enviado al hogar)

miércoles 18 de abril de 2012 (recoger)

viernes 15 de junio de 2012 (enviado al hogar)

EXAMENES DEL ISAT

del 6 de marzo – 16 de marzo de 2012

CELEBRACION DE KINDER

viernes 8 de junio de 2012

CELEBRACION DE OCTAVO GRADO

sábado 9 de junio de 2012

DIAS DE DESARROLLO PROFESIONAL (DP), DIAS FESTIVOS Y VACACIONES (no habrá clases)

lunes 5 de septiembre de 2011 (Día del Trabajo)

viernes 23 de septiembre de 2011 (DP)

lunes 10 de octubre de 2011 (Día de Cristóbal Colon)

viernes 28 de octubre de 2011 (DP)

jueves 10 de noviembre de 2011 (DP)

viernes 11 de noviembre de 2011 (Día de Veteranos)

viernes 18 de noviembre de 2011 (DP)

23-25 de noviembre de 2011 (Día de Acción de Gracias)

26 de diciembre de 2011 al 6 de enero de 2012 (Vacaciones de Invierno)

lunes 16 de enero de 2012 (Cumpleaños de MLK, Jr.)

viernes 27 de enero de 2012 (DP)

viernes 3 de febrero de 2012 (DP)

lunes 13 de febrero de 2012 (día de Lincoln)

lunes 20 de febrero de 2012 (Día de Presidentes)

lunes 5 de marzo de 2012 (Día de Pulaski)

2-6 de abril de 2012 (Vacaciones de Primavera)

viernes 13 de abril de 2012 (DP)

viernes 18 de mayo de 2012 (DP)

lunes 28 de mayo de 2012 (Día Conmemorativo)

jueves 14 de junio de 2012 (DP)

REUNIONES DEL CONCILIO LOCAL ESCOLAR

martes 13 de septiembre de 2011 3:00 pm

martes 11 de octubre de 2011 6:00 pm

martes 8 de noviembre de 2011 9:15 am

martes 13 de diciembre de 2011 3:00 pm

martes 10 de enero de 2012 3:00 pm

martes 14 de febrero de 2012 3:00 pm

martes 13 de marzo de 2012 6:00 pm

martes 10 de abril de 2012 9:15 am

martes 8 de mayo de 2012 3:00 pm

martes 12 de junio de 2012 3:00 pm

Mitchell Elementary



Please sign this form and return to the class teacher.

We have completely read the Mitchell School handbook and agree to abide by the rules mentioned.

Student

Date

Parent/Guardian

Date

Favor de firmar y regresar al maestro/a de clases.

Hemos leído totalmente el manual de la Escuela Mitchell y estamos de acuerdo en seguir las reglas mencionadas.

Estudiante

Fecha

Padre o tutor legal

Fecha

2233 W. Ohio Street • Chicago, IL 60612
773-534-7655 Telephone • 773-534-7633 Fax
www.mitchellschool.org